

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 16 (1959)

**Heft:** [12]

**Rubrik:** Échos romands

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

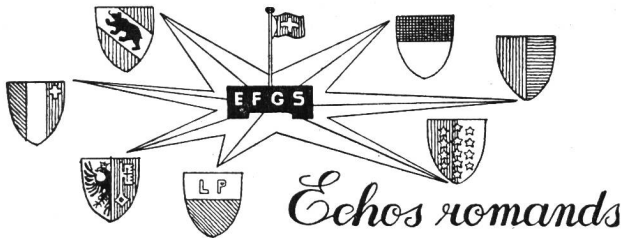
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## FRIBOURG

### Une nomination qui fait plaisir

Dans une séance tenue samedi 21 novembre 1959, la Commission fédérale de gymnastique et de sport a désigné M. Pius Pally, maître de sport à l'Université de Fribourg et à l'Ecole normale comme inspecteur fédéral de l'enseignement post-scolaire de la gymnastique et des sports pour le canton de Fribourg.

Cette nomination sera sans doute fort bien accueillie, M. Pally étant très avantageusement connu de toute la jeunesse sportive fribourgeoise.

Cher ami Pius, veuillez trouver dans ces quelques lignes nos félicitations les plus sincères et nos vœux les meilleurs. Et comme un « malheur » n'arrive jamais seul, nous ajouterons que le même samedi 21 novembre l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport de Macolin décernait à M. Pally le diplôme de mérite pour son activité déjà si fructueuse comme chef technique I. P. dans le canton.

Mais Fribourg a encore une bonne nouvelle : celle de la nomination par la Direction militaire, sur proposition de l'Office cantonal I. P. de M. Otto Peissard, professeur au Collège St-Michel, au poste de collaborateur technique pour le canton. La nouvelle est non seulement bonne mais fort réjouissante quand on connaît les compétences et les mérites de M. Peissard dans le domaine sportif plus spécialement.

Cher ami Otto, tous les moniteurs I. P. du canton se réjouissent avec

Luy.

### La course cantonale d'orientation

Avec 190 patrouilles elle battit tous les records de participation le 18 octobre.

A huit heures le matin la place de l'ancienne gare que l'on a l'habitude de voir calme et déserte était une vraie fourmilière. Sac de sport au dos, bonnets de couleurs (pas politique, je vous prie), larges sourires, visages ensoleillés d'espoirs, près de 800 jeunes athlètes attendaient la minute du rassemblement. Où allons-nous ? Une question que l'on ne pose plus guère. Un coureur de course d'orientation n'est pas curieux. C'est un homme qui aime l'imprévu, le nœud à défaire, la situation à éclaircir, le peloton à débrouiller.

Mais le train est déjà parti pour Cressier sur Morat et il pleut. Un bon quart d'heure de marche conduit la troupe à Salvenach. Le départ est donné à proximité de la lisière de la forêt du Galm. Les patrouilles gagnent très vite les emplacements de distribution de cartes et le « pust », puis s'égaillent sur leurs pistes respectives. Nous les avons rencontrées en pleine forêt, nous les avons vu travailler, s'orienter, réfléchir, juger, prendre une décision.

Nous les avons vu souffler aussi et... sourire malgré la pluie et la fatigue. Nous les avons vu jaillir de la futaie, se précipiter vers l'arrivée pour économiser les secondes mais pas leurs forces ni leur courage.

Nous les avons entendu commenter le parcours, énoncer les bêtises faites. Nous les avons vu prier ensuite soit au culte soit à la messe.

Toutes repartirent joyeuses, mêmes celles (un peu trop nombreuses) qui n'eurent pas l'honneur du classement. Les invités se plurent à relever la parfaite organisation

de cette grande manifestation. Parmi eux, nous avons salué, les représentants des bureaux EFGS des cantons voisins : M. Louis Gonthier pour Vaud, M. Emery pour Neuchâtel, accompagné de notre ami commun M. Bertrand Perrenoud de Coffrane, M. le préfet du district du Lac, M. le député Stoll, M. le syndic de Salvenach et ses collègues du Conseil communal, M. Minig, inspecteur forestier.

M. l'Abbé Rossetti, professeur, et M. le pasteur du Vully célébrèrent les cultes.

Si le soleil ne vint pas nous « bénir » la pluie ne fut certes pas une malédiction car elle obligea les concurrents à des efforts plus grands, à un courage plus marqué, à une volonté plus farouche. Merci à l'Office cantonal I. P. fribourgeois, en particulier à son président M. Albert Dumont, à M. Pius Pally, chef technique, à M. Otto Peissard, traceur de pistes, à M. Kolly, quartier maître, à M. Steinauer, chef du bureau des calculs et à tous leurs collaborateurs. Le chroniqueur a fait tout ce qu'il a pu, même s'il peut peu. c'est Luy.

## GENEVE

### Finale du concours des meilleures performances I. P.

Nous avons signalé, dans le No 9 de « Jeunesse Forte Peuple Libre », l'initiative prise par le Service cantonal genevois de l'enseignement post-scolaire de la gymnastique et des sports consistant en un concours des meilleures performances réalisées dans le cadre des examens de base. Les cinq meilleurs élèves de chaque classe d'âge eurent l'honneur de participer à une finale qui se déroula le samedi 17 octobre 1959 au Stade I. P. du Parc Bertrand, en présence de nombreux parents et amis venus encourager les concurrents. Dans chaque classe d'âge la lutte fut serrée et chacun disputa sa chance avec acharnement mais dans un bel esprit de camaraderie sportive. Cette première expérience a été à tous points de vue concluante et il faut souhaiter qu'elle soit renouvelée l'année prochaine.

## VAUD

Une nouvelle et réjouissante initiative du groupement vaudois de course d'orientation :

### La course d'orientation scolaire 1959

Placée sous le haut patronage des autorités scolaires vaudoises et lausannoises, cette course d'orientation était ouverte à tous jeunes gens et jeunes filles en âge de scolarité, d'études, d'apprentissage et cours post-scolaire.

Deux catégories d'écoliers, une catégorie d'élite, deux de juniors et une individuelle se partagèrent les participants de tous âges ayant répondu à l'invitation du comité d'organisation.

La course se déroula le samedi 14 novembre 1959 dans les environs de Lausanne par un temps malheureusement très peu favorable.

Si ce ne fut pas, au point de vue participation, un succès considérable, il n'en reste pas moins que l'initiative est heureuse et que cette formule doit être reprise à la prochaine occasion.

Nous savons que Monsieur Gaston Perret, l'animateur du groupement, n'est pas homme à se laisser rebuter par les difficultés et nous lui faisons confiance. F. P.



Pour vos envois :

Utilisez les timbres Pro Juventute.